



**BG** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Замяна – сервопомпа

За да получите обратно стойността на депозита (пари):

- ① Прикрепяте червената бележка към старата част.
- ② Старата цяла част връщате обратно, както е показано в каталога.
- ③ Никакви повреди по закрепването и металната тръба.
- ④ Източете маслото и поставете запушващата тапа.
- ⑤ Никакви повреди по ремъчната шайба, вала и адаптера.
- ⑥ Никакви повреди по резбата.
- ⑦ Никакви повреди по корпуса и резервоара.
- ⑧ Не липсваща или повредена затваряща капачка.
- ⑨ Никакви повреди по кабела, щекера и щекерния цокъл.

Старите части надеждно опаковани в оригиналните им опаковки се изпращат обратно.

**CZ** TRW Automotive • TRW Autobrzdzy s.r.o. • Žitavská 1421 • 464 01 Frýdlant v Cechách  
Česká republika • Tel: +420 482/364 170 • Fax: +420 482/364 112 • www.trw.cz  
www.trwaftermarket.com

## Вýměna – čerpadlo posilovače řízení

Takto obdržíte zálohu (peníze) zpět:

- ① Připevněte červenou visačku ke starému dílu.
- ② Pošlete zpět kompletní starý díl, jak je znázorněno v katalogu.
- ③ Žádné poškození montážních uchyťů, styčných ploch, držáků, vstupní trubice.
- ④ Vypusťte olej a uzavřete otvory zátkami.
- ⑤ Nepoškozená řemenice, hřídel a adaptér.
- ⑥ Nepoškozené závity.
- ⑦ Nepoškozený rezervoár a těleso pumpy.
- ⑧ Nesmí chybět nebo být poškozena žádná uzavírací zátká.
- ⑨ Nesmí dojít k poškození kabelů, zástrček a konektorů.

Starý díl vraťte řádně zabalený v originálním obalu.

**DE** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Austausch – Servopumpe

So erhalten Sie den Pfandwert (Geld) zurück:

- ① Roten Anhänger am Altteil anbringen.
- ② Altteil komplett zurück, wie im Katalog abgebildet.
- ③ Keine Beschädigung an Befestigung und Metallrohr.
- ④ Öl ablassen und Verschlussstopfen anbringen.
- ⑤ Keine Beschädigung an Riemenscheibe, Welle und Adapter.
- ⑥ Keine Beschädigung an Gewinden.
- ⑦ Keine Beschädigung an Gehäuse und Behälter.
- ⑧ Keine fehlende oder beschädigte Verschlusskappe.
- ⑨ Keine Beschädigung an Kabel, Stecker und Steckersockel.

Altteile sicher verpackt in Originalverpackung zurücksenden.

**EE** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Vahetamine – servopump

Sel viisil saate tagasi pandiraha tagasi:

- ① Kinnitada kasutatud osale punane silt.
- ② Saata kasutatud osa tervikuna tagasi nagu kataloogis kirjeldatud.
- ③ Kinnituse ja metallitoru ei tohi olla kahjustatud.
- ④ Lasta õli välja ja paigaldada sulgurkork.
- ⑤ Rihmaratas, võll ega adapter ei tohi olla kahjustatud.
- ⑥ Keermed ei tohi olla kahjustatud.
- ⑦ Korpus ega mahuti pole kahjustatud.
- ⑧ Kork on olemas ning pole kahjustatud.
- ⑨ Kaabel, pistik ja pistikupesa pole kahjustatud.

Saata kasutatud osad kindlalt pakituna originaalpakendis tagasi.

**FI** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Servopumpun vaihtaminen

Näin saat pantin takaisin (rahana):

- ① Kiinnitä punainen lappu vanhaan osaan.
- ② Palauta vanha osa kokonaan, kuvastossa näkyvällä tavalla.
- ③ Kiinnikkeet ja metalliputket eivät saa olla vaurioituneita.
- ④ Valuta öljy pois ja aseta tulppa paikalleen.
- ⑤ Hihnapyörä, akseli ja adapteri eivät saa olla vaurioituneita.
- ⑥ Kierteet eivät saa olla vaurioituneita.
- ⑦ Kotelo ja säiliö eivät saa olla vaurioituneita.
- ⑧ Kansi ei saa puuttua eikä olla vaurioitunut.
- ⑨ Kaapelit, pistokkeet ja pistokkeiden vastakkeet eivät saa olla vaurioituneita.

Lähetä vanhat osat kunnolla pakattuna alkuperäisessä pakkauksessa.

**DK** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Udskiftning – Servopumpe

Således får du pantværdien (pengene) tilbage:

- ① Anbring den røde anhænger på den gamle del.
- ② Returner den gamle del komplet, som afbildet i kataloget.
- ③ Ingen skader på fastgørelse og metalrør.
- ④ Tøm olien ud og anbring bundpropper.
- ⑤ Ingen skader på remskive, aksel og adapter.
- ⑥ Ingen skader på gevind.
- ⑦ Ingen skader på hus og beholder.
- ⑧ Intet manglende eller beskadiget dæksel.
- ⑨ Ingen skader på kabel, stik og stiksokkel.

Returner gamle dele sikkert indpakket i originalemballage.

**ES** TRW Automotive España, S.L. • C/ Cardenal Marcelo Spínola, 42-5ª planta  
28016 Madrid • España • Tel. (34) 902 19 36 27 • Fax: (34) 91 515 23 01  
www.trwaftermarket.com

## Cambio – de la servobomba

Así recibirá de vuelta el valor del depósito (dinero) :

- ① Fije la etiqueta roja en la pieza usada.
- ② Devuelva la pieza usada según lo mostrado en el catálogo.
- ③ No dañe la fijación y el tubo metálico.
- ④ Evacue el aceite y coloque el tapón de cierre.
- ⑤ No dañe la polea de transmisión, el árbol y el adaptador.
- ⑥ No dañe la rosca.
- ⑦ No dañe la carcasa ni el depósito.
- ⑧ No pierda ni dañe el tapón.
- ⑨ No dañe el cable, el conector ni el zócalo conector.

Devuelva las piezas usadas empaquetadas con seguridad en el embalaje original.

**FR** TRW Automotive Distribution France SAS • 1 rue du Général Leclerc • 92047 Paris  
La Défense cedex Tel: +33/ (0)1 58 58 29 00 • Fax: +33/ (0)1 58 58 29 95  
www.trwaftermarket.com

## Remplacement – Pompe de direction assistée

Comment récupérer la caution (argent) ?

- ① Coller une étiquette rouge sur la pièce usagée.
- ② Retourner la pièce usagée dans son intégralité, telle qu'elle figure dans le catalogue.
- ③ La fixation et le tuyau métallique ne doivent pas être endommagés.
- ④ Vidanger l'huile et poser des bouchons de fermeture.
- ⑤ La poulie de courroie, l'arbre et l'adaptateur ne doivent pas être endommagés.
- ⑥ Les filetages ne doivent pas être endommagés.
- ⑦ Le carter et le réservoir ne doivent pas être endommagés.
- ⑧ Aucun bouchon de fermeture ne doit manquer ou être endommagé.
- ⑨ Les câbles, connecteurs et socles de prise ne doivent pas être endommagés.

Renvoyer les pièces usagées dans leur emballage d'origine.



**GB** TRW Automotive Aftermarket • Stratford Road • Shirley • Solihull, B90 4AX  
Tel: +44 (0)121 506 5000 • Fax: +44 (0)121 506 5001  
www.trwaftermarket.com

## Replacement – servo pump

### How to get your deposit (money) back:

- ① Attach the red label to the old part.
- ② Return the complete old part, as shown in the catalogue.
- ③ No damage to mounting and jacket tube.
- ④ Drain off oil and close with plug.
- ⑤ Do not damage the belt pulley, shaft or adapter.
- ⑥ Do not damage thread.
- ⑦ Do not damage the housing and reservoir
- ⑧ No missing or damaged cap (lid).
- ⑨ No damage on cable, plug and cable socket.

Return old parts properly packed in original packaging material.

**HR** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Zamjena – Servo pumpe

### Na ovaj način ćete dobiti kauciju (novac) natrag:

- ① Pričvrstite crveni privjesak na stari dio.
- ② Vratite cjelokupni stari dio natrag, kao što je prikazano u katalogu.
- ③ Bez oštećenja pričvrstnika i metalne cijevi.
- ④ Ispustite ulje i stavite čep.
- ⑤ Bez oštećenja remenice, vratila i adaptera.
- ⑥ Bez oštećenja navoja.
- ⑦ Bez oštećenja na kućištu i spremniku.
- ⑧ Bez nedostajućeg ili oštećenog čepa.
- ⑨ Bez oštećenja na kablovima, utikačima i podnožju utikača.

Stare dijelove pošaljite natrag sigurno zapakirane u originalnoj ambalaži.

**IT** TRW Automotive • Ricambi Italia SpA • Via Valtellina 5/7 20092 Cinisello  
Balsamo (Milano) Italia • Tel: +39 02 66088.500 • Fax: +39 02 66088.300  
www.trwaftermarket.com

## Servopompa da rotazione

### Come riottenere il valore (denaro) del deposito:

- ① Applicare l'etichetta rossa al pezzo vecchio.
- ② Rendere il pezzo vecchio al completo, come illustrato nel catalogo.
- ③ Fissaggio e tubo metallico intatti.
- ④ Scaricare l'olio ed applicare il tappo di chiusura.
- ⑤ Puleggia ed albero intatti.
- ⑥ Filettature intatte.
- ⑦ Il corpo e il contenitore non devono essere danneggiati.
- ⑧ Il tappo di chiusura deve essere presente e non deve essere danneggiato.
- ⑨ Cavo, spine e connettore non devono essere danneggiati.

Rendere i pezzi vecchi imballati in modo sicuro nella confezione originale.

**GR** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Αντικατάσταση – Υδραυλική αντλία

### Έτσι σας επιστρέφεται η αξία κατάθεσης (χρήματα):

- ① Τοποθετήστε το κόκκινο τρέιλερ στο παλιό εξάρτημα.
- ② Σπρώξτε το παλιό εξάρτημα τέρμα πίσω, όπως εμφανίζεται στον κατάλογο.
- ③ Μην προκαλέσετε φθορά στο στήριγμα και το μεταλλικό σωλήνα.
- ④ Αδειάστε το λάδι και τοποθετήστε το πώμα.
- ⑤ Καμία ζημία στην τροχαλία, στον άξονα και στον προσαρμογέα.
- ⑥ Μην προκαλέσετε φθορές στο σπείρωμα.
- ⑦ Καμία ζημία στο περίβλημα και το δοχείο.
- ⑧ Δε θα λείπει ή δεν θα υπάρχει φθαρμένο πώμα ασφαλείας.
- ⑨ Καμία ζημία σε καλώδια, βύσματα και υποδοχές βυσμάτων.

Συσκευάστε με ασφάλεια τα παλιά εξαρτήματα στην αρχική τους συσκευασία και στείλτε τα πίσω.

**HU** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Cseredarabos alkatrész - szervoszivattyú

### Hogyan kaphatja vissza a cseredarab értékét?

- ① Ragassa fel a piros címkét a régi cserealkatrészre.
- ② Csomagolja be a régi cserealkatrészt a katalógus ábráján látható módon.
- ③ Nem lehet semmilyen sérülés a rögzítő elemeken és a fémcsővön.
- ④ A hidraulika folyadékot eressze le és a furatot gondosan bugózza le.
- ⑤ Nem lehet semmilyen sérülés a szíjtárcsán, a tengelyen és az adapteren.
- ⑥ Nem lehet semmilyen sérülés a meneteken.
- ⑦ Nem lehet semmilyen sérülés a házon és a tartályon.
- ⑧ A záródugó ne hiányozzon és ne legyen sérült.
- ⑨ Nem lehet sérülés a kábelen, dugacson és a dugaszolóaljzaton.

A régi alkatrészeket biztonságosan becsomagolva az eredeti csomagolásban küldje vissza.

**LT** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Stiprintuvo siurblio keitimas

### Užstatą (pinigus) atgausite taip:

- ① Pritvirtinkite prie panaudotos detalės raudoną žymeklį.
- ② Panaudota detalė atiduodama visa, kaip nurodyta kataloge.
- ③ Nesugadintas tvirtinimo taškas bei metalinis vamzdelis.
- ④ Išleiskite tepalą ir įkiškite kamščius.
- ⑤ Dirželio diskas, velenas ir adapteris nepažeisti.
- ⑥ Sriegiai nesugadinti.
- ⑦ Korpuso ir rezervuaro pažeidimų nėra.
- ⑧ Gaubtelio netrūksta ir jis nepažeistas.
- ⑨ Kabelio, kištuko ir kištukinio lizdo pažeidimų nėra.

Panaudotas detales atsiųskite atgal sandariai supakuotas originalioje pakuotėje.



**LV** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Aprmaņa – stūres mehānisma sūknis

### Depozītu (Kīlas naudu) iespējams saņemt šādi:

- ① Sarkano piekariņu piestiprināt vecajai detaļai.
- ② Vecās detaļas pilnu komplektu nosūtīt atpakaļ kā minēts katalogā.
- ③ Nekādu defektu vai bojājumu stiprinājumiem un metāla stienim.
- ④ Izsūknēt eļļu un ievietot aizbāžņus.
- ⑤ Nav bojājumu siksnas skriemelim, vārpstai vai adapterim.
- ⑥ Nav bojājumu vītnei daļām.
- ⑦ Nav bojājumu korpusam un rezervuāram.
- ⑧ Uzstādīts un nav bojāts vāks (šķidrums).
- ⑨ Nav bojājumi vadiem, kontaktspraudņiem un kontaktligzdām.

Vecās detaļas sūtīt atpakaļ oriģinālajā iesaiņojumā.

**NO** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Bytte av servopumpe

### Slik får du tilbake panteverdien (penger):

- ① Sett den røde merkelappen på den gamle delen.
- ② Den komplette gamle delen skal tilbake, som avbildet i katalogen.
- ③ Ingen skader på feste og metallrør.
- ④ Tapp av oljen og sett på propper.
- ⑤ Ingen skader på reimskive, aksel og adapter.
- ⑥ Ingen skader på gjengene.
- ⑦ Ingen skader på huset og beholderen.
- ⑧ Ingen manglende eller skadde lokk.
- ⑨ Ingen skader på kabler, plugg og pluggsokkel.

Pakk de gamle delene godt og returner i originalemballasjen.

**PT** TRW Automotive Portugal, Lda. • Centro Empresarial de Talaíde  
Estrada Octávio Pato - Talaíde • 2785-723 S. Domingos de Rana • Portugal  
Tel +351 214 228 300 • Fax +351 214 228 399 • www.trwaftermarket.com

## Substituição – Bomba da direcção assistida

### Para receber o seu depósito (dinheiro) de volta:

- ① Inclua a etiqueta vermelha com o core.
- ② Devolva o core completo, tal como mostra no catálogo.
- ③ Não podem existir danos nas peças de ligação e no corpo da caixa de direcção.
- ④ Retire todo o óleo e isole para que não existam fugas.
- ⑤ Não devem existir danos na polia, no veio e no adaptador.
- ⑥ Não devem existir danos nas linhas e tubos.
- ⑦ Não podem existir danos na carcaça e no recipiente.
- ⑧ A tampa de fecho não pode estar danificada ou faltar.
- ⑨ O cabo, conector e encaixe do conector não podem estar danificados.

Devolva os cores devidamente embalados na caixa original.

**NL** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Vervanging – servopomp

### Zo krijgt u uw pandbedrag (geld) terug:

- ① Rood label op oud onderdeel aanbrengen.
- ② Oud onderdeel compleet terug, zoals in de catalogus afgebeeld.
- ③ Geen beschadiging op bevestiging en metalen buis.
- ④ Olie aftappen en sluitstop aanbrengen.
- ⑤ Geen beschadiging van riemschijf, as en adapter.
- ⑥ Geen beschadiging op schroefdraad.
- ⑦ Geen beschadiging aan huis en reservoir.
- ⑧ Geen ontbrekende of beschadigde afsluitdop.
- ⑨ Geen beschadiging aan kabel, stekker en stekkervoet.

Oude onderdelen veilig in originele verpakking ingepakt terugsturen.

**PL** TRW Automotive Aftermarket • Parts & Service Office • ul. Górczewska 124  
01-460 Warszawa • tel. +48/ 22/ 533 47 47 • fax +48/ 22/ 533 47 46  
e-mail: aftermarket.pl@trw.com • www.trwaftermarket.com

## Pompa wspomagania – zwrot rdzenia

### W celu otrzymania zwrotu kaucji za rdzeń:

- ① Umieść czerwoną przywieszkę na starej części.
- ② Zwrot kompletnej starej części, taką jak pokazana jest w katalogu.
- ③ Zwrotowi nie podlegają pompy z uszkodzeniami elementów mocujących oraz króćców przyłączeniowych.
- ④ Spuść olej oraz zabezpiecz otwór zaślepką.
- ⑤ Zwrotowi nie podlegają pompy z uszkodzeniami koła pasowego lub jego mocowania oraz wałka.
- ⑥ Zwrotowi nie podlegają pompy z uszkodzeniami gwintu.
- ⑦ Zwrotowi nie podlegają pompy z uszkodzeniami korpusu lub zbiornika.
- ⑧ Zwrotowi nie podlegają pompy z uszkodzonym lub zgubionym korkiem zbiornika oleju.
- ⑨ Zwrotowi nie podlegają pompy z uszkodzonymi kablami, wtyczkami lub gniazdami.

Rdzeń zwróć zapakowany w oryginalne pudełko.

**RO** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Înlocuire - servopompă

### Modalitatea de recuperare a garanției (în bani):

- ① Plăcuța roșie se prinde de componenta veche.
- ② Componenta veche se returnează complet înapoi, așa cum este reprezentat în catalog.
- ③ Fără deteriorări la sistemul de prindere și țeava metalică.
- ④ Se scurge uleiul și se pune dopul de închidere.
- ⑤ Fără deteriorări ale rolei, arborelui și adaptorului.
- ⑥ Fără deteriorare a filetelui.
- ⑦ Fără deteriorări la carcasă și recipient.
- ⑧ Capac disponibil și nedeteriorat.
- ⑨ Fără deteriorări la cablu, ștecher și soclu.

Componentele vechi vor fi returnate în ambalajul original, bine împachetate.



**(RU)** TPB Автомотив Ул. • Остоженка 10 • 119034 Москва Россия  
Тел. 495 - 641 31 72 • Факс 495 - 641 31 73  
www.trwaftermarket.com

## Замена сервопumps

### Условия возврата залога (денег):

- ① Повесьте красную бирку на старой детали.
- ② Верните старую деталь комплектной, как на иллюстрации в каталоге.
- ③ Крепление и металлическая труба без повреждений.
- ④ Слейте масло и установите заглушку.
- ⑤ Нет повреждений ременного шкива, вала и адаптера.
- ⑥ Резьба без повреждений.
- ⑦ Отсутствие повреждений корпуса и бака.
- ⑧ Колпачок заглушки на месте и не поврежден.
- ⑨ Отсутствие повреждений кабеля, штекера и штекерного цоколя.

Отправьте старые детали обратно тщательно упакованными в фирменной упаковке.

**(SI)** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Menjava - servo črpalka

### Tako boste prejeli nazaj kavcijo (denar):

- ① Na stari del namestite rdeči priklopnik.
- ② Stari del v celoti nazaj, kot prikazano v katalogu.
- ③ Ni poškodb na pritrditvi in kovinski cevi.
- ④ Izpustite olje in namestite zamaške.
- ⑤ Brez poškodb na jermenici, gredi in prilagodilniku.
- ⑥ Ni poškodb na navoju.
- ⑦ Na ohišju in vsebniku ne sme biti poškodb.
- ⑧ Pokrovček ne sme manjkati ali biti poškodovan.
- ⑨ Kabel, vtič in vtična letev ne smejo biti poškodovani.

Stare dele varno zapakirane v originalni embalaži pošljite nazaj.

**(TR)** TRW Otomotiv Dağıtım ve Ticaret A.Ş.  
Değirmen Yolu Cad. Huzur Hoca Sk. No: 86 K:24 İçerenköy • İstanbul /Türkiye  
Tel +90 216 577 32 00 • Faks +90 216 577 31 30 • www.trwaftermarket.com

## Revize edilmiş servo pompa

### Depozito ücretini (parayı) bu şekilde geri alabilirsiniz:

- ① Kırmızı askıyı eski parçanın üzerine takın.
- ② Eski parçayı, katalogda gösterildiği gibi komple geri gönderin.
- ③ Tespitleme ve metal boru üzerinde hasar olmamalıdır.
- ④ Yağı boşaltın ve tapa yerleştirin.
- ⑤ Kayış kaynağında, mil ve adaptör de hasar yok.
- ⑥ Dişlide hasar olmamalıdır.
- ⑦ Gövde ve haznede hasar olmamalıdır.
- ⑧ Eksik veya hasarlı kilitli kapak olmamalıdır.
- ⑨ Kablo, soket ve soket fişlerinde hasar olmamalıdır.

Eski parçaları emniyetli bir şekilde ambalajlayarak orijinal paketiyle geri gönderin.

**(SE)** TRW KFZ Ausrüstung GmbH • D-56513 Neuwied • Rudolf-Diesel-Straße 7  
D-56566 Neuwied • Tel: +49 (0) 2631 912-0 • Fax: +49 (0) 2631 912-110  
www.trwaftermarket.com

## Utbyte – servopump

### Så här får du tillbaka pantvärdet (pengar):

- ① Sätt röd etikett på den uttjänta delen.
- ② Komplet uttjänt del i retur, som avbildad i katalogen.
- ③ Ingen skada på fäste och metallrör.
- ④ Töm ur olja och sätt i förslutningsproppar.
- ⑤ Inga skador på remskiva, axel och adapter
- ⑥ Inga skador på gängor.
- ⑦ Inga skador på kapsling och behållare.
- ⑧ Inget saknat eller skadat lock.
- ⑨ Ingen skada på kabel, stickkontakt och stickkontaktssockel.

Återsänd uttjänta delar väl förpackade, i originalförpackning.

**(SK)** TRW Automotive • TRW Autobrzdy s.r.o • Žitavská 1421  
464 01 Frýdlant v Čechách • Česká republika  
Tel: +420 482/364 170 • Fax: +420 482/364 112 • www.trw.cz  
www.trwaftermarket.com

## Výmena - čerpadlo posilňovača riadenia

### Takto obdržíte zálohu (peniaze) späť:

- ① Pripevnite červenú visačku k starému dielu.
- ② Pošlite späť kompletný starý diel, ako je znázornené v katalogu.
- ③ Žiadne poškodenie montážnych úchyto, styčných plôch, držiakov, vstupnej trubice.
- ④ Vypustite olej a uzatvorte otvory zátkami
- ⑤ Nepoškodená remenica, hriadel' a adaptér.
- ⑥ Nepoškodené závit.
- ⑦ Nepoškodený rezervoár a teleso pumpy.
- ⑧ Nesmie chýbať alebo byť poškodená žiadna uzatváracia zátk.
- ⑨ Nesmie dôjsť k poškodeniu káblov, zástrčiek a konektorov.

Starý diel vráťte riadne zabalený v originálnom obale.

